

# Institute of National Remembrance

<https://ipn.gov.pl/en/news/81,Deportations-of-the-Upper-Silesians-to-the-USSR-in-1945.html>

19.04.2024, 16:03

17.08.2006

---

## Deportations of the Upper Silesians to the USSR in 1945





79. II. 45.  
Pachano darre  
jak i Familio  
Kresty pure stot w stro-  
dze. nasz Rinsland  
i zasypam Serdecznie  
Wider zeln. Bylsiny  
w Lakand Chybat Teater  
i Michal Taber getle Ter  
w madzieji ze sig zubany  
my, nie zapomnijcie tej  
a nas w kwalitwie  
Karazem par drowenie  
Oha horej myj okatki



RZECZPOSPOLITA POLSKA

Ministerstwo Administracji Publicznej

Państwowy Urząd Repatriacyjny

Punkt Przyjęcia

*Białej - Podlaskiej*

Wzrost Nr. 3

(dla mężczyzn w wieku od lat 16 do 60)

### Zaświadczenie № 058104

Zaświadcza się niniejszym, że obywatel *Adam Feas*

*Matej Panisowski* *4. VII 1910 r.*

(rok i miesiąc urodzenia)

przybył do Polski z terytorium *Z. S. R. R.*

i dnia *30. października 1947 r.* zarejestrował się na Punkcie

Przyjęcia w *Białej - Podlaskiej*

Obecnie udaje się do *Matej Panisowski w Białej - Podlaskiej*

(ul. i nr. adres)

Na podstawie zarządzenia Rady Ministrów z dnia *5-V-1940 r.*

ob. *Musiak Adam* ma pierwszeństwo i prawo

jednorazowego bezpłatnego przejazdu wszelkimi środkami lokomocji do

*Matej Panisowski w Białej - Podlaskiej*

Władze Państwowe i Samorządowe są proszone o udzielenie jaknajdalej okazielemu niniejszego.

W A G A:

1. Okazielem niniejszego zaświadczenia obowiązany jest zameldować się Milicji Obywatelskiej w terminie do 14 dni od daty wystawienia zaświadczenia i do 3 dni po przybyciu na miejsce zamieszkania.
2. Po upływie terminu ważności, zaświadczenie winno być wytniętione w miejscu stałego pobytu - na świadectwo.

M. P.

Kierownik Punktu Przyjęcia

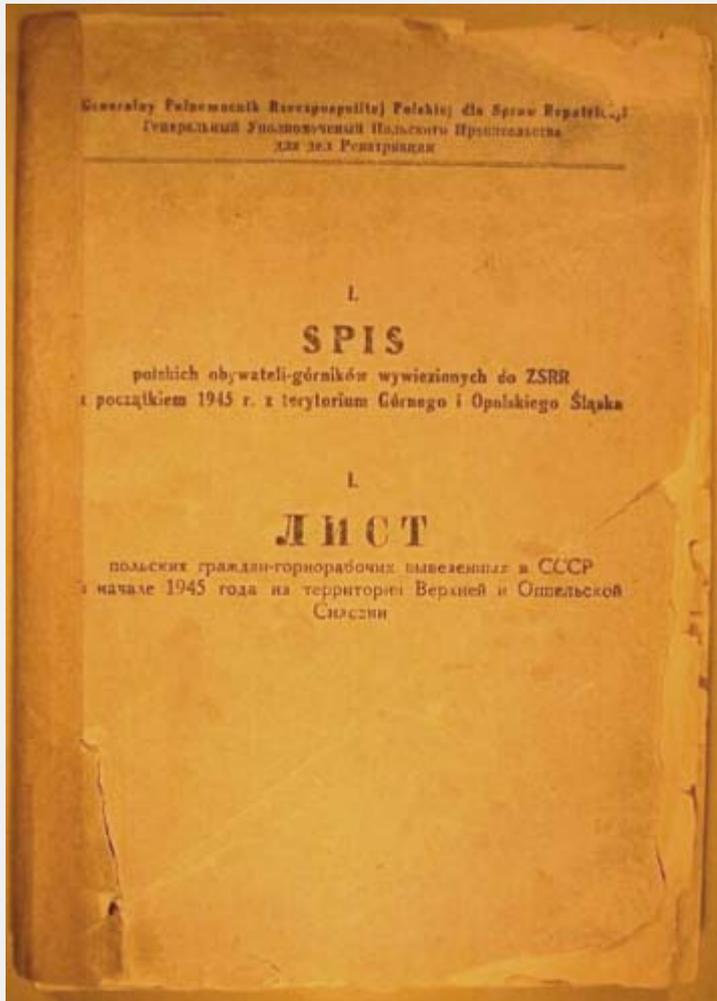
w *Białej - Podlaskiej*



Wydane o. *2. X 1947 r.*

Ważne do dnia *14. XI 1947 r.*

Proforma Nr. 1



On the 18th of November 2003 in the Upper Silesia Museum in Bytom, exhibition “Deportations of the Upper Silesians to the USSR in 1945” was opened. The organizers are: IPN Public Education Office Branch in Katowice and Upper Silesia Museum. The exhibition is held under the auspices of prof. Leon Kieres, President of the Institute of National Remembrance, Archbishop Damian Zimoń, Metropolitan of Katowice, bishop Jan Wiczorek, Ordinary of Diocese of Gliwice, bishop Tadeusz Szurman – Superior of Diocese of Katowice of Evangelic-Augsburg Church, Mr. Lechosław Jarzębski – voivod of Silesia, Mr. Michał Czarski – Marshal of Voivodeship of Silesia, Mr. Piotr Uszok – President of Katowice and Mr. Krzysztof Wójcik – President of Bytom.

During the winter of 1945 thousands of people from Upper Silesia were sent into soviet labor camps. Those displacements constitute only a small part of the deportations of Poles to the USSR which started when Red Army entered the territory of occupied Poland. The scale and character of those deportations differ since not only members of the resistance movements suffered, but also anyone who (according to the “liberators”) might threaten the new regime. The majority of the

displaced were civilians, later exploited to rebuild the devastated soviet economy.

The authors tried to depict the complexity of the deportation problem, paying close attention to the industrial region of Upper Silesia, and to avoid the stereotyped belief that only miners suffered in the effect of displacements. Therefore, the exhibition includes detailed information about expulsions of members of other professions as well as Resistance's soldiers and artists.

The main part of the exposition deals with deportation process, the life in labor camps and homecoming. The following, less known events, such as the search for missing families, the process of retracing their fates and graves, as well as the way those issues were handled after 1989 are also included in the exhibition. Unique documents, photos and souvenirs from private collections, as well as the available documents from the Polish and Russian Archives are shown. The most recent document, Mr. Leon Rzychoń's letter to IPN, requesting to establish the last traces of his father, dates from 2001.

Two documentaries accompany the exposition: Andrzej Soroczynski's "Szychta niewolników", depicting deportations from Upper Silesia in 1945 and Wojciech Sarnowicz's "Końca wojny nie było".

The exhibition in Bytom will be held till the 15th of February 2004. Later the exhibition tours Knurów, Katowice, and Chorzów.

PHOTOS

---

## Opcje strony

- [Print this page](#)
- [Generate PDF of this page](#)
- [Notify about this page](#)

- Share this article

[Share on Facebook](#)

[Share on Twitter](#)